

# SUPPLEMENT TO THE QUEBEC GAZETTE.



# SUPPLEMENT A LA GAZETTE DE QUEBEC.

THURSDAY, JUNE 9, 1796.

JEUDI, LE 9 JUIN, 1796.

## BY AUCTION.

Will be SOLD on Wednesday Evening the 15th Instant at the Merchants Coffee House in the Lower Town.



**THE Good Sloop St. Jean** of the Burthen of 61 Tons or thereabouts as she now lies in the Cul de Sac, with her Anchors, Cables, Masts yards and other materials of which an Inventory will be exhibited at the time of sale and the whole may be viewed before hand by applying to the Subscriber. And afterwards will be Sold, Books, Wines, Teas, Coffee, Pepper, Silk Cotton and thread Hosiery, Lady's Shoes, Japanned Canisters and Tea Trays, Vinegar, Muslins, Calicoes, fashionable Hats, and Shawls, and various other articles by

JOHN JONES, *Auct. & Bro.*

The Sale will begin at 7 o'clock  
Quebec, Thursday 9th June, 1796.

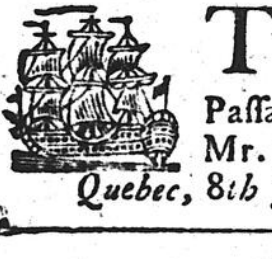
## FOR BRISTOL.



**THE Ship KING DAVID**, Robert Lenden Master, will sail on or before the 1st July.—For Freight or Passage apply to the said Master on-board at Messieurs Johnston and Purfs's wharf, or to John Blackwood and Co.

Quebec, 7th June, 1796.

## FOR LIVERPOOL.



**THE Fine Ship Active**, John Hornby Commander, will sail on the 1st of July next.—For Freight or Passage apply to Mr. L. Duniere or to the Captain on board at Mr. Duniere's wharf.

Quebec, 8th June, 1796.

## FOR LONDON.



**THE Good Brig Sisters** will sail the 15th instant.—For Passage apply to François Boucher Master, No. 17 Notre Dame Street.—The said Brig has good accommodation for Passengers.

Quebec, 8th June, 1796.

Just Imported, and for Sale by JOHN PAINTER.

**PRIME Port Wine**, in Pipes, Quarter Casks, and Bottles,

Choice Old Calcevello ditto.

Bottled Porter of the usual good quality,

Rich bottled Cyder

Vinegar, in Quarter Casks, and ten gallon Kegs.

Best Florence and Lucea oil, in flasks, and Jars.

Cask, and Box Raisins,

French Plumbs, and Turkey Figs,

Soft shell Almonds.

Loaf Sugar.

Green, and Bohea Tea,

Glocester Cheese,

Castile Soap,

Pitch, Tar, and Rosin,

Cordage, and Sail Canvas,

Nails of all sizes.

Window Glass, and Glass ware,

Tin plate, and Sheet Iron,

Mens, and Womens Shoes, &c. &c.

Quebec, 6th June, 1796.

## FOR SALE.

**A LOT of Ground** in Fabrique Street Upper-Town

Quebec, containing 34 feet in front on the said street by 70 feet in depth bounded on the west by Joseph Kimbert on the east by the gate-way of the Jesuits College, and behind by the Jesuits property, the said lot is in an excellent situation for improvement; also for sale, Boards, Planks, square timber, nails of different qualities, brads, locks, hinges, window glass, putty, paints, oil, window frames and sashes, doors, and door frames, &c. The above articles were intended by the Proprietor for a building on the premises, which he has been obliged to desist from, the whole will be sold on reasonable terms, and a convenient time will be given for payment of the purchase money, a Plan of the Lot of Ground may be seen at Mr. Hanna's the Proprietor Upper-Town, who will give every other necessary information respecting the premises.

JA. HANNA.

Quebec, 9th May, 1796.

## OFFICE du GRAND VOYER, DU DISTRICT DE QUEBEC.

**VU** que par un Acte du Parlement de cette Province, concernant les chemins et ponts en icelle, passé dans la trente sixième année du Règne de sa Majesté, il est du devoir du Grand Voyer, de diviser chaque Paroisse, Seigneurie ou Township de son district, en plusieurs divisions, et d'assigner à chaque division un Sous-voyer des chemins et ponts, et que le dit Grand Voyer doit émaner son Ordre dans le mois d'Août prochain au premier Capitaine ou plus ancien Officier de Milice dans chaque Paroisse, Seigneurie ou Township, à l'effet de procéder à l'Élection des Sous-voyers un Dimanche ou l'été entre le 1er. jour de Septembre et le 15me jour d'Octobre, et qu'il est de plus du devoir du Grand Voyer de nommer et appointer au tems ci-dessus mentionné, un Inspecteur des chemins et ponts dans chaque Paroisse, Seigneurie ou Township de son District: en conséquence le Grand Voyer du District susdit commencera à procéder aux dites divisions et à faire la visite des chemins et ponts le 15me jour de ce mois par la Paroisse de la Pointe Levi et continuera dans les paroisses au-dessus jusqu'à St. Jean l'Echaillon inclusivement, où il pourra être vers le 25me du courant, ensuite du côté du Nord du fleuve en commençant par la Paroisse des Grondines et continuera en revenant vers Quebec jusqu'à Charlebourg où il pourra être vers le 5me de Juillet, ensuite traversera dans l'Île d'Orléans vers le 6me du dit mois et delà à St. Joachim, où il pourra être vers le 13me, et remontera en continuant dans les paroisses jusqu'à Beaufort, où il pourra être vers le 22me, delà retournera du côté du sud du fleuve dans la Paroisse St. Henry où il fera vers le 24, et continuera dans les paroisses de la Nouvelle Beauce jusqu'à St. François où il pourra être vers le 29. et delà immédiatement à St. Charles et continuera dans les paroisses qui sont dans les profondeurs et sur le fleuve jusqu'au bas de son District, où il pourra être vers le 30du mois d'Août.

Les officiers de Milice et habitans qui alors seront requis par le Grand Voyer de lui donner les informations nécessaires pour faire les divisions susdites, s'assembleront dans la Chambre publique du Prestre de leurs Paroisses ou à telle autre place qui leur sera indiquée dans le tems

G. TASCHEREAU, G. V.

Québec, 2 Juin, 1796.

**LA** Souffignée Curatrice élue en justice à Sieur Nicolas Berthelet son Epoux, demeurant en cette ville, informe par ces présentes Messieurs les Notaires de cette Province et tous autres qui peuvent y être concernés, afin qu'ils n'en puissent prétendre cause d'ignorance: que le dit Nicolas Berthelet, sur l'avis de ses parents et amis, homologué par les honorables Juges de la Cour du Banc du Roi pour le district de Montréal, a été interdit le vingt-huitième jour du présent mois de Mai et reconnu incapable de gérer ses affaires, attendu son état de démençance; et Messieurs les Notaires sont requis d'insérer son nom dans le tableau des interdits.

CATHERINE VALLÉE.

Montréal, le 30 Mai, 1796.

**THE** Subscriber Curatrix Elected by the Cour, to Nicolas Berthelet her Husband, living in this City, hereby informs the Notaries of this Province, and all others whom it may concern, that they may have no cause to pretend ignorance: That the said Nicolas Berthelet, by advice of his Friends and relations, ratified by the Honorable Judges of the Court of King's Bench for the District of Montréal, was, on the twenty-eight day of this present month of May, interdicted and declared incapable to manage his affairs on account of his state of idiocy; and the Notaries are desired to insert his name in the list of interdicts.

CATHERINE VALLEE.

Montreal, 30th May, 1796.

## A VENDRE.

**UN** emplacement situé dans la rue de la Fabrique, à la haute ville de Québec, contenant 34 pieds de front sur la dite rue, sur soixante dix pieds de profondeur, borné au Ouest par Joseph Kimbert, à l'Est par la porte du collège des Jésuites, et derrière par le terrain des Jésuites, le dit terrain pouvant être amélioré par sa situation avantageuse: aussi à vendre, des planches, madriers, bois de charpente, cloux de différentes qualités, pointes, cécures, peintures, vitres, mastic, peintures, huile, croisées avec leurs cadres, portes et chambranles &c. &c. Les articles ci-dessus étoient destinés par le propriétaire pour bâtir le dit emplacement, dont il a été obligé de se désister; le tout sera vendu à des conditions raisonnables, et il sera donné de l'aisance pour faire le paiement de l'acquisition; on peut voir le Plan du terrain chez Mr. Hanna, le propriétaire, à la haute ville, qui donnera toute autre information nécessaire à ce sujet.

Québec, 9me Mai, 1796.

JAMIS HANNA.

**FOR SALE AT THE PRINTING OFFICE.**  
A few Copies of Watt's Psalms.

FOR CLYDE.



**THE Brig Jeanie, burden 200 Tons, Robert Watt Matter, will be clear to sail by the 20th inst. the Jeanie sails remarkably fast has excellent accommodations for Passengers.—For Freight or Passage apply to James Ross No. 30 St. Peter's street or the Captain on Board at St. Andrews wharf.**

Quebec, 1st June, 1796.

**JAMES ROSS, No. 30, ST. PETER'S STREET.**

Has Imported in the Brig Jeanie from Glasgow, a complete assortment of the following Goods which he will sell at a low advance for CASH only:

**PURPLE, Leloc, Chocolate and olive Calicoes, fancy** light grounds Chentz and Superfine Bengal Stripe, white Calicoe, Romals and Bandanoe Handkerchiefs, dark, red, purple, Nankeen, gold, olive and chentz grounds Shawls, Superfine Cotton Shirting and Cambric plain Jaconete, Book, Striped, Checked, spotted Brocaded, Needle sprig, Tambour'd sprig, and clouded Mullins, newest patterns, Lady's most fashionable Tambour'd Needle and Loom wrought Shawls, Gentlemen's fashionable Tambour'd and Needle wrought Corner'd Neck Handkerchiefs, Lady's dresses and Aprons embroidered with colours, Démities, Counter-pins and fine linen pocket Handkerchiefs, Genhams and Mulberry Calicoes, Platellas Royal, Scots Sheeting, deeper and damask Table Cloths from 2 to 12 Bed-Tick and fine duck striped Cottons and Brown Holland fine Holland and Irish Linens, Mens thread and Cotton Hose, Nuns Threads from No. 9 to 100 coloured threads and Cotton twist for embroidery, plain Tape and quality assorted, Ivory and Horn Combs, Pot and Fools-cap paper, an assortment of Hardware and Cutelery, sheet Iron and Nails, best Crown Glafs 6½ by 7½ and 7½ by 8½ a complete assortment of flint Glafs by the dozen or Package, Mens Military and fine shoes, womens calf and seal-skin Slippers, Youth's shoes, Copperas, Stone, Staffordshire, Tin and Japaned wares.

ALSO. A few Hhds. Melasses, genuine Port wine by the dozen Quarter Cask or Pipe, London bottled Porter, Refd. Sugar, Leaf Tobacco and a few Tons Smiths Coals. &c. &c. &c.

Quebec, 1st June, 1796.

**BY AUCTION.**

Will be SOLD on Thursday next the 9th Instant, at BURNS & WOOLSEY'S Auction Room, peremptorily without reserve.

**SEVEN Pipes very best Port wine, 40 dozen do. 36 dozen** calf and Military shoes, a few excellent Cheeses, 6 Hogsheds real good Spanish wine, 500 Minots Pease, an Electrifying Machine, Thermometers, 470 Minots best Wheat, and a general assortment of dry Goods and Groceries. Sale to begin precisely at one o'clock.

Quebec, 1st June, 1796.

William Henry, 13th May, 1796.

**A HORRID MURDER—50 GUINEAS REWARD.**

WHEREAS on the 8th instant a most daring and horrid Murder was committed on the bodies of Mr. JEAN PALLY Merchant and MARGERET BEARD in his House in the Market place of this town, by some person or persons unknown in order that such audacious villains may not escape, We do hereby offer and promise a reward of FIFTY GUINEAS to any person or persons who shall make any discovery or give any information of the perpetrator or perpetrators of the said Murder so that they may be brought to Justice, the above reward to be paid on conviction.

- |                  |                      |                      |
|------------------|----------------------|----------------------|
| Henry Crebatta   | Andrew Forrester     | Francis Corbin J. P. |
| Andrew Schultz   | Godfrey Seibert      | Moses Hart           |
| Geo: B. Lane     | John Doty            | Adam Graves          |
| James Badgley    | Francis Hogel        | John Wilson Junr.    |
| William Low      | Pr. Martel           | Wm. J. Holt          |
| Nicholas Pizanne | Adam Hartline        | Robt. Jones          |
| Bapt. Rainville  | W. Nelson            | Wm. Agnew            |
| Joseph Levitre   | M. Holt J. P.        | Daniel Dorgé.        |
| Joseph Powell    | Chrltr. Carter J. P. |                      |
| Silas Pearson    | James Sawers J. P.   |                      |

**DISTRICT OF QUEBEC.** BY virtue of a writ of execution issued out of His Majesty's Court of King's Bench holding civil pleas in and for said District, at the suit of Jean Regis Millard by Jean Baptiste Cazes his Attorney, against the goods moveable and immoveable of Joseph Bisson and Marie Magdeleine Ouellet his wife, to me directed, I have seized and taken in execution as belonging to the said Joseph Bisson and Marie Magdeleine Ouellet his wife,

1. Four perches of ground, more or less, in front, by forty two arpents in depth, situated in the parish of St. Anne de Sud, in the second concession, bounded in front by the river St. Anne, and behind at the end of said depth; joining on the north east side to Jean Baptiste Cazes, and on the south west to the representatives of the late Joseph Lecler, with the ruins of a wooden house.

2. Two perches of ground, more or less, in front, by forty two arpents in depth, situated in the said parish of St. Anne in the third concession, bounded in front by the lot above described, and behind at the end of said depth, joining on the north east and south west sides to the representatives of the late Joseph Lecler. Now I do hereby give notice that the said lands and dependencies will be sold and adjudged to the last and highest bidder, at the door of the parish Church of St. Anne aforesaid, on Monday the seventeenth day of October next at eleven o'clock forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known by

J.A: SHEPHERD, Sheriff.

All and every person having pretensions on the premises above described, whether by mortgage or other right or incumbrance, are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff, at his office in Quebec before the day of sale. — Quebec, 9th June, 1796.

**DISTRICT DE QUEBEC. } TOURNE'E ou CIRCUIT de 1796.**  
 La Cour se tiendra aux Presbytères } Vendredi et Samedi le 4 et 2  
 De Kamouraska Comté de Cornwallis } de Juillet.  
 De l'Islet Comté de Devon } Lundi et Mardi le 4 et 5.  
 De St. Valier Comté d'Hertford } Jeudi et Vendredi le 7 et 8.  
 De Ste. Marie Comté Dorchester } Lundi et Mardi le 11 et 12.  
 Du Cap Santé Comté d'Hampshire } Lundi et Mardi le 18 et 19.  
 De Loibiniere Comté de Buckinghamshire } Mercredi et Jeudi le 20 et 21  
 De St. Joachim Comté de Northumberland } Lundi et Mardi le 25 et 26.  
 Québec le 20 Mai, 1796. J. F. PERRAULT, Greff. B. R.

**ARCHIBALD FERGUSON, TAYLOR.**

Returns his sincere thanks to his Friends and the Public in general for the generous support he has met with in his line of business.

**BEING** equally desirous of meriting, as of obtaining a continuance of public favor, he has judged it necessary to take as Partner Robert Cairnes—and their business after the first of June next will be carried on under the firm of A. Ferguson and Co. when a strict attention will be paid to integrity punctuality and assiduity, finding by experience that long Credit is attended with great disadvantage to the carrying on of business, they take this opportunity to offer their service to the public on the most reasonable terms for cash or short credit only.

N. B. A. Ferguson requests that all persons indebted to him prior to this date will discharge their accounts as soon as possible, and all those to whom he is indebted to bring in their accounts for immediate payment.

Quebec, 11th May, 1796.

A. FERGUSON.

**A VENDRE PAR ENCAN,**

Jeudi prochain le 9me courant, à la Chambre d'Encan de BURNS & WOOLSEY, absolument sans reserve.

**SEPT Pipes du meilleur Vin de Port, 40 douz. ditto, 36** douz. Souliers de veau et militaires, quelques meules d'excellent Fromage, 6 barriques de très-bon Vin d'Espagne, 500 minots de Pois, une Bledicité, des Thermomètres, 470 minots de très beau Bled, et un assortiment général de Marchandises sèches et d'épiceries.

La Vente commencera à une heure précise.

Quebec, 1er Juin, 1796.

William Henry, 13e. Mai, 1796.

**MEURTRE HORRIBLE—50 Guinées de Récompense,**

Vu que le 5e. du courant il fut commis un meurtre le plus hardi et le plus horrible sur les corps de Mr. Jean Pally Marchand et de Marguerite Debard, dans la maison sur la place du marché, dans cette ville, par quelque personne ou personnes inconnues, afin que les scélérats audacieux ne puissent pas échapper, nous offrons par le présent et promettons une récompense de cinquante Guinées à toute personne ou personnes qui feront quelque découverte ou donneront quelque information du coupable ou des coupables du dit meurtre, de manière qu'ils puissent être poursuivis en Justice: la récompense susdite sera payée sur conviction.

- |                     |                       |                    |
|---------------------|-----------------------|--------------------|
| Henry Crebatta,     | Andrew Forrester,     | Francis Corbin, J. |
| Andrew Schultz,     | Godfrey Seibert,      | Moses Hart,        |
| George B. Lane,     | John Doty.            | Adam Graves,       |
| James Badgley,      | Francis Hogel,        | John Wilson, Junr. |
| William Low,        | Pierre Martel,        | Wm. J. Holt,       |
| Nicholas Pizanne,   | Adam Hartline,        | Robert Jones,      |
| Baptiste Rainville, | William Nelson,       | Wm. Agnew,         |
| Joseph Levitre,     | M. Holt, J. P.        | Daniel Dorgé.      |
| Joseph Powell,      | Chrltr. Carter, J. P. |                    |
| Silas Pearson,      | James Sawers, J. P.   |                    |

**THE SUBSCRIBER** being legally appointed Curator to the vacant estate of the deceased Joseph Deacon late Innkeeper in Quebec, hereby requests all persons indebted to the said Joseph Deacon to pay up their several accounts without delay, and those to whom the said Joseph Deacon was in life time indebted are also requested to send their accounts to the Subscriber for adjustment, and that no measures may be taken to pay the same.

Quebec, 1st June, 1796.

JOHN GOUDIE.

**DISTRICT DE QUEBEC.** EN vertu d'un Ordre d'exécution émané de la Cour du Ban et du Roi de juridiction civile dans et pour le dit District à la poursuite de Jean Regis Millard par Jean Baptiste Cazes son procureur fondé, contre les biens meubles et immeubles de Joseph Bisson et Marie Magdeleine Ouellet son épouse, à moi adressé, j'ai saisi et pris en exécution comme appartenant aux dits Joseph Bisson et Marie Magdeleine Ouellet son épouse;

1<sup>o</sup> Quatre perches de terre plus ou moins si elles se trouvent de front sur quarante deux arpents de profondeur, située en la paroisse St. Anne du Sud à la seconde concession, bornée pardevant à la riviere St. Anne et par derriere au bout de la dite profondeur; joignant d'un côté au Nord est, à Jean Baptiste Cazes, et d'autre côté au Sud Ouest, aux représentans de feu Joseph Lecler, avec une mesure de maison de bois.

2<sup>o</sup> Deux perches de terre de front, plus au moins, sur quarante deux arpents de profondeur, situé en la dite Paroisse St. Anne à la troisieme concession, bornée pardevant au bout de la terre cy-dessus désignée et par derriere au bout de la dite profondeur, joignant des côtés Nord-Est et Sud-Ouest aux représentans de feu Joseph Lecler. Or je donne avis par le présent que les dites terres et dépendances seront vendues et adjudgées au plus haut et dernier enchérisseur à la porte de l'Eglise de la Paroisse St. Anne susdite Lundi le dixseptieme jour d'Octobre prochain à onze heures du matin aux quels tems et lieu les conditions de la vente seront énoncées par

J.A: SHEPHERD, SHERIFF.

Tous ceux qui ont des prétentions sur les prémisses cy-dessus désignées soit par hypothèque, ou autre droit ou servitude sont par le présent avertis d'en donner avis par écrit au dit Sheriff à son bureau à Québec, avant le jour de la vente. — Québec, 9me Juin, 1796.